

JUVENTUD EDUCADA: CAMBIO Y CIRCULACIÓN DE ALTERNATIVAS

ISAAC ROSS

Universidad de Washington

I

LAS CIUDADES, la educación y la juventud, han tenido un lugar significativo en la fermentación del cambio, a través de la historia. Como se verá más adelante, las tres se presentan como vehículos potenciales de distintas alternativas.

David Apter dice que ser moderno es: “ver la vida como una serie de alternativas, preferencias, elecciones”,¹ es decir, ser capaz de hacer una selección en una escala de posibilidades. Es en este sentido que consideraría la ciudad como una vanguardia de modernidad, porque en las ciudades se presentan las más amplias posibilidades de encuentros y de intercambios (comunicación de ideas distintas a las ya establecidas). La densidad de la población urbana y la circulación constante de personas que provienen no sólo de distintas aldeas, *hsien*, y provincias, sino también de culturas diferentes, así como de educación, ocupación y *status* socioeconómicos, determina tal situación. Las áreas rurales, por el contrario, tienden a presentar menos posibilidades de encuentros y de circulación y, por lo tanto, son más homogéneas en pensamiento y acción.

Una educación que desarrolla una actitud crítica en el estudiante es también un acelerador del cambio. Una vez lograda, esta actitud tiende a aplicarse en áreas distintas a las académicas, y se dirige a las instituciones, los valores y las normas. Los gobiernos “modernizantes” consideran que la expansión de la educación es una ventaja dudosa cuando la actitud crítica se vuelve contra ellos.

Otros gobiernos muestran su irritación cuando descubren que su política educacional ha conducido a un desarrollo educativo que interfiere al desarrollo económico. El resultado es la desocupación, el empleo equivocado o la baja tasa ocupacional para muchas de las personas educadas según los nuevos

¹ David Apter, *The Politics of Modernization*, p. 10.

métodos.² La educación ha creado para esta gente esperanzas y deseos que no serán satisfechos, y para el gobierno ha desarrollado un depósito potencial de críticas complejas y bien articuladas. No satisfecho con la situación, este grupo puede argumentar en favor del cambio.

La juventud es la más propensa a promover el cambio porque es la que se verá más beneficiada. El "futuro" de la juventud no se ha realizado aún, por eso los jóvenes insisten particularmente en la formulación de las direcciones que han de tomarse. El "futuro" de sus padres es el "presente" de la juventud. Los padres pueden estar insatisfechos con el estado de cosas, pero en general tienden a estar menos dispuestos al cambio porque significa para ellos incertidumbre, inseguridad, ambigüedad, y sobre todo "inestabilidad".*

El cambio fundamental de sistema es considerado por los padres como una "traición"; significa que el "futuro" de los padres ("presente" de la juventud) es inadecuado a las necesidades de sus hijos. Situación particularmente evidente entre la generación "revolucionaria" y la "posrevolucionaria".³ Lo "antiguo" para la generación "revolucionaria" no significa lo mismo para los hijos, y lo que es "antiguo" para los "posrevolucionarios" coincide con lo que sus padres consideraban "nuevo". La generación "revolucionaria" tiene demasiado presente el dolor de la revolución y desea descansar y gozar la recompensa.** Los hijos que se han beneficiado de estas recompensas exigen otras para ellos, resultados que sólo pueden alcanzarse con otros cambios.

Todos estos factores funcionaron en China contemporánea; sin embargo, los resultados de la gran revolución cultural pro-

² Véase John Philip Emerson, "Entrenamiento de mano de obra y utilización en las ciudades de China Continental, 1949-1966: Política y ejecución", trabajo presentado en la Conferencia de St. Croix sobre Sociedad urbana y desarrollo político en China moderna, de 28 de diciembre de 1968 a 3 de enero de 1969.

* El cambio puede significar las mismas cosas para la juventud; pero la evolución negativa de las partes del cambio tiende a dirigir la juventud hacia un riesgo potencial positivo.

³ Nótese el breve comentario de Schorske sobre las generaciones revolucionarias que aparece en la discusión de mesa redonda "New History Trends", *Daidelus*, Invierno 1969, especialmente en páginas 936-937.

** Aquí me refiero menos a Mao y los otros líderes que a las filas y rangos de la generación revolucionaria.

letaria han empeorado la situación. En efecto, el *hsia-tang* de la juventud urbana educada ha llevado la ciudad a la campaña. Para lograrlo, numerosos "agentes" vehículos de nuevas alternativas fueron dispersados en toda China. Si las alternativas son el "fermento" del cambio se puede asegurar que el futuro de China se verá afectado.

II

El interior de China tiene quince ciudades de más de un millón de habitantes, las tres mayores (que son unidades administrativas fuera de la ley provincial) tienen una población total de más de veintiún millones. En 1963 más del dieciocho por ciento del total de la población China vivía en áreas urbanas y en la década entre 1953 y 1963 la población urbana tuvo un crecimiento de más del ochenta por ciento mientras el aumento total de la población no alcanzó a veinticinco por ciento.⁴ China se está urbanizando aún a pesar de los esfuerzos del gobierno para reducir la presión de la población en las áreas urbanas. La posibilidad de aumento de la movilidad social económica y política agregada a los mejores niveles de salud, educación, salario y consumo, estimula a dejar el campo e inmigrar a las ciudades.⁵ Esto ha conducido a un aumen-

⁴ Computado de las cifras citadas en: Emerson, *op. cit.* Lin Chen, "A Study of the Chinese Mainland Population", *Issues and Studies*, Vol. 2, Nov. 1968 pp. 17-25. Robert Michael Field, *A Note on the Population of Communist China Map Folio*, compilada por la C.I.A. John S. Aird, *Estimates and Projections of the Population of Mainland China: 1953-1986*, Departamento de Comercio de Estados Unidos, Oficina de Censo, 1968. La cifra que he usado para la población urbana de 1963 es de 130 millones; Emerson considera que esta cifra se acerca más a la población de fines de 1961.

⁵ En julio de 1957, la Oficina de Estadística del Estado dio las siguientes cifras de consumición *per capita*:

Productos	Zona urbana	Zona rural
Cereal de alimento	200 Kg	216 Kg
Aceite comestible	6.4 Kg	1.9 Kg
Carne	7.0 Kg	3.85 Kg
Azúcar	3.85 Kg	0.85 Kg
Ropas	20.6 metros	6.6 metros

Citado en *China Topics* YB 482, Mayo 21, 1968, "Living Conditions in China".

to tal del número de los dependientes urbanos que alarma al gobierno. Un examen realizado por la Oficina de Estadística del Estado, de las quince mayores ciudades entre 1953 y 1963, indicaba que mientras la población de obreros crecía en veintiocho por ciento, los dependientes habían alcanzado un aumento del setenta por ciento.⁶ Los recursos urbanos se habían visto severamente disminuidos.

Sin embargo, a pesar de este enorme crecimiento urbano, el partido no ha logrado desarrollar un modelo urbano y un sistema de organización que pueda adaptarse a tal realidad. Existe un vacío de organización entre las más altas escalas del poder por un lado, y la autoridad y organización rurales, por el otro.⁷

A medida que las ciudades se “modernizan” y sus “problemas” se complican, esta necesidad de organización se hace más urgente. Como Lewis lo anota en T’ang-Shan, ha comenzado a desarrollarse un aparato político urbano orientado hacia las necesidades locales que se pregunta cuál puede ser la amenaza para la capacidad futura de manipulación del partido.⁸

La educación ha mostrado también un rápido crecimiento. Entre 1949 y 1958 hay más de 431 000 graduados de los institutos de educación superior,⁹ y existen indicaciones de que el número ha crecido considerablemente y puede llegar en la actualidad a más de un millón doscientos mil. Todas las formas de educación (de medio tiempo, temporal, por correspondencia, etc.) han penetrado toda la juventud china.¹⁰ Sin embargo persisten desigualdades. El niño de origen campesino, a causa de sus posibilidades limitadas, tiene grandes dificultades para pasar los exámenes y para adquirir seguridad (el énfasis en el “talento primero” “las leyes objetivas” —por ejemplo exámenes— y en “lo fuerte, compacto y profundo”, fue lo que ata-

⁶ Christopher Howe, “The Supply and Administration of Urban Housing in Mainland China: The Case of Shanghai”, *China Quarterly*, Núm. 33, Ene-Mar 1968, p. 93.

⁷ Véanse los trabajos de St. Croix.

⁸ John Lewis, “Commerce, Education, and Political Development in Tangshan 1956-68”. Trabajo presentado en St. Croix.

⁹ Immanuel C. Y. Hsu, “The Reorganization of Higher Education in Communist China, 1949-1961” en R. McFarquhar (ed.), *China Under Mao: Politics Takes Command*, p. 292.

¹⁰ Véase Theodore H. E. Chen, *Teacher Training in Communist China*, Washington, D. C., U. S. Dept. HEW, Dic. 1960.

caron los estudiantes campesinos durante la Revolución Cultural).¹¹

El proceso de comienzos de 1960 de combinar los mejores instructores y recursos enfocándolos en escuelas "llaves", condujo a la concentración de la educación superior en las ciudades. Las áreas rurales fueron abandonadas a sus propios esfuerzos y a sus escasos recursos. Las escuelas especiales para la preparación de cuadros y la desigualdad de la educación para los niños de origen campesino constituyeron otra fuente de protesta; pero en octubre de 1969 se hicieron llamados para la "suspensión de las escuelas primarias designadas por algunos órganos de las ciudades".¹² Es interesante hacer notar que los estudiantes de las escuelas para cuadros provenían de entre los más moderados y conservadores líderes de la Guardia Roja cuyas prerrogativas estaban en peligro. Los estudiantes de origen campesino sin embargo parecían haber tomado parte activa en las filas de los más radicales líderes rebeldes y de sus seguidores.¹³

Otro factor interesante es el hecho de que los estudiantes de las escuelas secundarias y de primero y segundo año de las escuelas superiores fueron los más activos en la Revolución Cultural. En 1964 se hicieron esfuerzos para acrecentar el número de estudiantes enrolados, de origen obrero, de modo que puede suponerse que los de origen campesino eran estudiantes de primero o segundo año.

Demográficamente, la juventud tiene un papel fundamental en China. En 1965 se estimaba que la población menor de veinte años oscilaba entre el 56.7 % y el 59.3 %¹⁴ y observaciones recientes expresan que la juventud se agrega a la po-

¹¹ "They have said what we Red Guards have in mind", Jen min Jih-pao (JMJP) Mar. 31, 1969, *Current Background* (CB) 881. "Re-Print of All-People Education. A Rebuff to Liu Shao Ch'i's Counter Revolutionary 'objective law' and 'talent viewpoint', Kuang-ming Jih-pao" (KMJP) Oct. 22, 1969 SCMP 4537.

¹² "Primary schools of organs should be suspended in cities", JMJP; Dic. 17, 1968, CB, 870.

¹³ N. Hunter, *Shanghai Journal*, pp. 114-115. Véase también "The making of a Red Guard", *New York Times Magazine*, Ene. 4, 1970, nótese el antagonismo entre esta juventud de aparente "origen burgués" y los jóvenes de "origen obrero-campesino".

¹⁴ James Townsend, *The Revolutionization of Chinese Youth: A Study of Chung Kuo Ch'ing-nien*, 10.

blación en edad de trabajar (excluyendo a los emigrantes rurales) en dos millones anuales aproximadamente.¹⁵

Hoy en día con una población de más del 40 % menor de diecisiete años la edad de la población es desproporcionadamente joven y continuará siéndolo por un largo período.¹⁶ Esto significa que alrededor de la mitad de la población ha nacido después de la "liberación", lo que significa también que una gran porción de la población es esencialmente no productiva, lo que pone un gran obstáculo a la viabilidad de los recursos. Otro efecto importante es que un número creciente de jóvenes mejor educados y entrenados que sus padres son arrojados al mercado de trabajo al mismo tiempo que un cupo limitado de plazas entre los "white collars" y los expertos ha sido cubierto por sus padres, y la economía no se ha desarrollado suficientemente como para crear nuevas fuentes de trabajo y en mayor número. Como resultado, la movilidad rápida que se ofrecía en los primeros años de la República Popular está casi cumplida y la juventud educada continúa apiñándose en las ciudades a la espera de nuevas oportunidades. Los trabajos ofrecidos en áreas rurales menos atractivas eran eludidos por los jóvenes mediante decretos de amnistía y preferían quedarse en las ciudades, con trabajos mal pagados o viviendo a costa de sus parientes con la esperanza de un mejor ofrecimiento. Las presiones se hicieron tan obvias en las ciudades que el Partido repitió el *hsia tang* técnico que había ensayado en 1957 y que interrumpió durante el Gran Salto. Después de 1962 el *hsia tang* de desempleo urbano entre los jóvenes empezó a llevarse a cabo cada vez con mayor vigor de modo que en 1964 se sugirió que las asignaciones fueran "permanentes". De repente muchos jóvenes se encontraron fuera de los registros urbanos y por lo tanto sin derecho a la carta de racionamiento. Las posibilidades de trabajo, de enrolamiento escolar y de desembolso fueron cortadas severamente. En junio de 1964 el noveno Congreso de la Liga de la Juventud Comunista puntualizó el hecho, declarando que muchos jóvenes educados debían seguir su carrera en las Granjas.¹⁷

¹⁵ Emerson, *op. cit.*, p. 20.

¹⁶ Lucian W. Pye, *The Spirit of Chinese Politics*, p. 240.

¹⁷ "Mao's Revolutionary Successors: Part II", *Current Scene*, Oct. 2, 1967, Vol. 16.

Tanto el papel social y político que la juventud debió jugar así como su imagen misma, fueron profundamente ambiguos. Según la prensa, la radio y los discursos del partidos los jóvenes son los sucesores revolucionarios, pero no les está permitido ni suceder ni rebelarse. Hellmut Wilhelm ha observado que la imagen de los jóvenes se ha deslizado de la de fuerza dinámica a la de objeto; a la de ejemplos de didáctica moral y a exhortaciones de colectivismo. Wilhelm concluye: "En la literatura de China Comunista los jóvenes han sido degradados y convertidos de una imagen en un slogan."¹⁸

Esta incertidumbre a propósito de la imagen y la función que los jóvenes deben asumir así como la incapacidad evidente del partido para "enfrentar" los problemas que el cambio origina en el complicado medio urbano, deben haber afectado profundamente a la juventud china. En tiempos de cambios sociales debe realizarse una reorganización normativa, sin embargo si el cambio va más allá de la reorganización (por ejemplo, la adhesión de Mao a normas y valores de sus días de Yenán frente a la moderna y tecnológica sociedad en vías de urbanización)¹⁹

...hay elementos importantes de indeterminación en la estructura de las expectativas —no sólo en el sentido de que existen áreas de libertad en que se espera una decisión autónoma—, sino también en el sentido de que donde la gente siente que debe existir una guía, ésta falta totalmente, o el individuo está sujeto a esperanzas en conflicto, imposibles de satisfacer en el momento.

Lo que urge a la juventud es una "figura histórica" que ligue la imagen social dominante, con el desarrollo de los jóvenes (biológico y simbólico). Éste es el papel que juega normalmente el padre, pero en tiempos de cambio rápido y discontinuidad evidente entre pasado y presente, y entre presente y futuro actual del padre,²⁰ [éste]

¹⁸ Hellmut Wilhelm, "The image of Youth and Age in Chinese Communist Literature", *China Quarterly*, Ene.-Mar. 1963, pp. 180-194.

¹⁹ Talcott Parsons, "Youth in the Context of American Society", in Erik H. Erikson (ed.) *The Challenge of Youth*, pp. 127-128.

²⁰ Robert J. Lifton, "Notes on a New History, Part I: The Young and the Old", *Atlantic*, Sept. 1969, p. 53.

...es más bien un confuso negociador, cogido entre las imágenes relativamente ordenadas que puede retener de su propia experiencia y aquellas relativamente desordenadas que anticipan el nuevo estado de cosas. Mientras que probablemente para estar más del lado de aquéllas que de éstas en medio de una revolución de formas, sus lealtades pueden no ser muy claras. Se encuentra a sí mismo suspendido en el tiempo, debilitado por el poder en disminución de las antiguas formas, y por su incapacidad para relacionarlas (o entenderlas) con lo nuevo.

Es en este sentido que Sartre dice que los jóvenes deben cargar sus padres a sus espaldas, deben explicar la historia a sus padres.

Es este tipo de "falta simbólica de padres" lo que aparece en el curso de la situación china. Los padres de los jóvenes de la Revolución Cultural han subestimado la fuerza de una real revolución y han experimentado un cambio radical de valores en su ruptura con el pasado.²¹ Esta "primera" generación revolucionaria estaba ahora en el poder y a pesar de las frases proferidas sobre la nueva fuerza revolucionaria de la segunda generación, aquélla no estaba dispuesta a delegar ningún poder. Habiendo pasado los disturbios de la revolución, la generación de padres ansiaba ahora el orden y comenzaba a pensar más cautamente en los valores del pasado. Empezaba a reconsiderar los pasos del cambio y los valores objetivos que se deben consolidar. Los jóvenes surgidos de una situación en que cambios y reflujos eran normales, comenzaron a pensar que sus padres no cumplían los ideales expresados y si ellos no lo hacían, pues los jóvenes, con su romanticismo idealista alimentado por el llamado a salvar la revolución, podrían hacerlo.

III

Envejeciendo, Mao comenzó a dudar de las cualidades "revolucionarias" de la juventud, una juventud crecida bajo la "bandera roja", sin haber experimentado jamás explotación de clase, imperialismo, o lucha revolucionaria.²² Las experiencias

²¹ Véase Pye, *op. cit.* y J. R. Levenson, *Confucian China and its Modern Fate: A Trilogy*. Pye nota algunas de las similitudes y Lerenson algunas de las disparidades.

²² Robert J. Lifton, *Revolutionary Immortality*.

artificiales en forma de historias de heroicas hazañas del pasado y horrores de la antigua sociedad, no eran suficientes. Los jóvenes necesitaban no sólo la participación actual sino también “acerarse” en los “fuegos” de la revolución. De todos modos Mao tuvo que descubrir, como lo habían hecho los comunistas europeos después de la muerte de Stalin y de la aparición del “nuevo marxismo” que “o la ideología está a salvo, pero se cree cada vez menos en ella; o es pertinente a la vida real pero se convierte en una amenaza para el poder y control de los líderes por la imposibilidad de satisfacer las exigencias surgidas en el pueblo”.²³ El “ultraizquierdismo” estuvo a punto de hacer su aparición en la escena contemporánea.²⁴

Mao lanzó oficialmente a los Guardias Rojos, el 18 de agosto de 1966, pero es evidente que varios meses antes ya estaban en servicio. En una entrevista con una periodista japonesa, algunos miembros del “primer” grupo de Guardias Rojos (estudiantes de una escuela secundaria agregada a Peita) contaron que en una reunión de estudiantes en Pekín en junio de 1966, estando presentes Mao y Chou En-lai, se les dijo: “Les urge *dirigirse ustedes mismos* y llevar adelante una revolución *por sus propios esfuerzos*.” (Las cursivas son mías.)²⁵ Los estudiantes respondieron a esta nueva libertad con una explosión de entusiasmo, renacieron la conversación y el diálogo franco y apareció un nuevo sentido de camaradería por el hecho de ser “estudiante” y de pertenecer a una clase.²⁶

Los jóvenes habían de tener su propia, *nueva*, revolución, romper las “cuatro viejas” y empezaron con la “Nueva Peita”. Este sentimiento se expresa mejor en una carta de los “Guardias Rojos” dirigida “a Padres y madres” publicada el 26 de agosto de 1966 en el Diario del Pueblo: ²⁷

Vuestros hijos e hijas están todos en una *nueva* revolución. Todos se rebelan y están uniéndose a los Guardias Ro-

²³ Richard T. De George, *The New Marxism*, 153.

²⁴ Véase Klaus K. Mehnert, *Peking and the New Left: At Home and Abroad*.

²⁵ *China Topics*, YB 501, “The Role of Peking’s Higher Education Establishments During the Cultural Revolution”, p. 4.

²⁶ Este fenómeno fue observado por Hunter, *op. cit.*, y mencionado también por Victor Nee, *The Cultural Revolution at Peking University*.

²⁷ Citado por Prabhakar Padhye, “Why Red Guards”, *China Report*, 3:1, Dic. 1966-Ene. 1967.

jas. Todos os llaman “viejos revolucionarios”. Pero queremos decirles algunas cosas. *Entre los viejos revolucionarios figuran algunos que han entorpecido la revolución.* (Las cursivas son mías.)

Ésta fue su revelación fundamental, no solamente los viejos revolucionarios fueron acusados de “entorpecer” sino que los acusadores no eran partícipes sino las víctimas, sus propios hijos.

A medida que la Revolución cultural continuaba, millones de jóvenes se lanzaron al interior del país “cambiando experiencia revolucionaria”, tratando de establecer “relaciones revolucionarias” y realizando “largas marchas”. Cuando se ordenó el alto de estas excursiones en abril de 1967 y se instó a los estudiantes a “volver a la escuela para hacer la revolución” y tomar “mitad estudio-mitad revolución” el llamado no fue oído.

Amistades, marchas, delirio general y holgazanería urbana continuaron durante 1967 hasta 1968. La gente que había sido enviada de las ciudades al interior del país aprovechó la oportunidad para volver a las ciudades y no fueron capaces de regresar al interior. Los grupos provenientes de provincias más distantes que llegaban a las provincias de la costa y a las grandes ciudades se resistían a regresar.²⁸ Muchos estudiantes mostraban poco entusiasmo por la “nueva” educación que consistía casi exclusivamente en el “estudio de Mao”.²⁹ Entre los estudiantes apareció la “teoría de la inutilidad del estudio” por la cual toda la habilidad consistía en citar los trabajos de Mao, más que la fastidiosa asistencia a clases, y entre los que volvieron, varios pensaron que mientras no hubiera exámenes, ¿para qué estudiar si se podía pasar de todos modos?³⁰

Los maestros, por su parte, no se mostraban muy ansiosos por volver a sus puestos y aún en octubre de 1969, aparecían artículos protestando por la falta de maestros y por las nuevas

²⁸ *China Topics* YB 348, Sep. 1967, “Movement of Population in China”.

²⁹ *China Topics* YB 427, May. 23, 1967, “China’s Educational Problems”. Esta falta de entusiasmo afectó también a los cuadros; véase Wang Hsueh-wen, “New Developments in Peiping’s Policy of Sending down Cadres”, *Issues and Studies*, Vol. V, t. 4, Ene. 1969, p. 18.

³⁰ “Teachers are needed for Revolutionary Cause”, *KMJF*, Oct. 22, 1969; *SCMP*, 4537.

actitudes entre los cuadros como la de "permitir errores" y la "doctrina de salvar medio curso".³¹

En 1968, cientos de miles de "jóvenes intelectuales" fueron enviados al interior para aprender de las masas. Muchos rehusaron o se ocultaron. El 30 de junio de 1968 el *Wen Hui Pao* de Shangai publicaba una "Carta a los padres revolucionarios". Esta carta urgía a los padres a mandar a sus hijos graduados o mayores a las zonas rurales y montañosas, diciéndoles: "Si usted conserva a sus hijos a su lado, ellos estarán cerca del hogar pero lejos de la causa revolucionaria y de Mao".³²

Aun la reunión personal que Mao tuvo con cinco Guardias Rojas el 28 de julio de 1968, fue insuficiente para concluir con la lucha de facciones y para incitar a los estudiantes a volver a clases.³³ "Los grupos de propaganda para el trabajo" se instalaron en las escuelas para calmar y "dirigir" a los estudiantes. Los jóvenes estaban atrasados cuando comenzaron, porque no eran tanto "rebeldes revolucionarios" como "jóvenes intelectuales". En septiembre de 1969 algunas ciudades empezaron a lograr el convencimiento de los padres y comenzaron el "hsia fang" de familias enteras, especialmente desocupadas.³⁴ A fines de 1968 *Wen Hui Pao* publicaba:

En Shangai, la más antigua, la mayor y más difícil unidad, la constituyen las universidades donde hay buen mercado para el egocentrismo, donde el arrivismo, los bandos y el individualismo alcanzan altos niveles y donde pulula la gente mediocre.³⁵

IV

El *hsia fang* de la juventud no es una novedad en la Revolución Cultural, ha sido utilizado por muchos años para ali-

³¹ "Avoid Making Mistakes and win Merits" *JMJP*, Oct. 27, 1969. SCMP, 4533 y también "Dissection of Doctrine of the Safe Middle Course", *JMJP*, Oct. 23, 1969. SCMP, 4530.

³² SCMP, 4228 Jul. 30 1969, 10.

³³ *China Topics* YB 501, August 30 1968, "The role of Peking's Higher Education Establishments during the Cultural Revolution".

³⁴ "Residents and Educated Youth of Ch'engkuan Chen, Chuchi Hsien, Chekiang Province, Go to Settle in Countryside", *JMJP*, Sep. 8, 1969 SCMP 4500.

³⁵ "The Cultural Revolution in Tsinghua University", *Facts and Features*, Vol. 11:14 abril 30, 1969, p. 10.

viar la presión de población de las ciudades. El más importante componente de los anteriores *hsia fang* fue la llamada "juventud social", formada fundamentalmente por jóvenes desocupados o que no han podido entrar a las escuelas medias o superiores, y que tienden a desechar todo trabajo en el interior del país. Algunos de los que forman la "juventud social" constituyen bandas callejeras y son conocidos por "ah-fei" (frecuentemente traducido al inglés como "teddy boys").³⁶ Se han ensayado varios medios para resolver estos problemas y al parecer el entrenamiento vocacional y el *hsia fang* han sido los de mayor éxito. La importancia de este método se puede advertir en los informes de 1965 sobre el éxito del entrenamiento o del empleo temporal de la "juventud social". Cantón pretendía haber entrenado 12 000 mientras Shangai reivindicaba para sí el mérito de haber empleado temporalmente alrededor de 24 000.³⁷ No constituían evidentemente un problema menor ni había sido solucionado ya que a fines de 1968 y hasta 1969, las ciudades se quejaban de grupos ociosos y de *ah-fei*.

El *hsia fang* del período posterior a la Revolución Cultural, era diferente, ya que para todas las referencias se usaba la frase "luo-hu" para expresar establecimiento. En otras palabras, hay una pequeña duda sobre la amplitud de la situación. La radio y la prensa dejaban escapar indicaciones de que las grandes provincias industriales y urbanas a lo largo del Yangtze y en las del noreste fueron las más importantes y que la mayor parte de la juventud *hsia fang* estaba formada por recientes graduados.³⁸ Había también una forma indirecta de *hsia fang* oculta en los reglamentos de conscripción de 1968 que habían acrecentado el número de inscritos, disminuido el nivel educativo y extendido el límite de edad de 18-22 a 18-25 años. Mientras los conscriptos debían provenir "solamente de los trabajadores y familias de campesinos pobres", la indicación de que la mayor parte de los grupos de ocupación para el trabajo son estudiantes y "no estudiantes" (puede suponerse que significa juventud desocupada aunque sea válida la clasificación de obre-

³⁶ *China Topics*, YB 386, Jul. 20, 1966, "The Educational Revolution in the Universities".

³⁷ *Ibid.*

³⁸ *China Topics*, YB 518 Mar. 12, 1969, "Movement of Population in China".

ro, campesino o cuadro) podría indicar que apunta a los rebeldes radicales.³⁹

El interior del país había “absorbido” tal cantidad de “jóvenes educados” que jamás había alcanzado un número igual ni tan alto nivel de calidad. La gran parte de los que se consideraban personas comprometidas en el *hsia fang* (entre 15 y 25 millones) pertenecía a la “juventud educada” que si se toma en cuenta el crecimiento de la población de provincia en 1968-1969 (más de un millón) como indicador, puede decirse que la juventud educada se está convirtiendo “no en simples soldados sino en ejército”, lo que ofrece mayores dificultades para “re educar”.⁴⁰ Por otra parte, la juventud *hsia-fang* proviene de las provincias más industrializadas, de las grandes ciudades y muchos de los jóvenes tienen varios años de educación (absorbiendo el brebaje de Liu Shao-ch'i). Elevan a las áreas más atrasadas, esperanzas, deseos, productos de su educación y experiencias más complejas.

El gobierno ha logrado tener un estricto control en el cambio de ideas y de alternativas, por el control de las libres asociaciones, transporte y comunicaciones. Las limitaciones posteriores se dirigieron especialmente a los transportes y comunicaciones entre ciudad y ciudad, no entre ciudad y campo, de modo que las alternativas intercambiadas fuera del control gubernamental, quedaron aisladas en las ciudades. Sin embargo, ahora la dispersión de millones de “jóvenes educados” en las áreas más atrasadas de China romperá con el monopolio de los cuadros rurales sobre las alternativas. Realmente, esta juventud educada está compuesta de “agentes libres” pero enajenados, insatisfechos y desilusionados, pero son además jóvenes y en grupos relativamente articulados. En contraste con sus colegas rurales, ellos son cosmopolitas y urbanos.

La cuestión es saber ¿quién será reeducado? ¿Los obreros y campesinos o la juventud educada?

Recientemente todo tiende a indicar que el partido reconoce la importancia de estos problemas y trata de prevenirse contra futuras inquietudes. La nueva política en agricultura

³⁹ “Peiping’s Conscription Program for 1968”, *Facts and Features* 1:20, Jul. 24, 1968, pp. 1-3.

⁴⁰ “Current Scene, Peking’s Program to Move Human and Material Resources to the Countryside”, Vol. VII, t. 18, Sep. 15 1969, p. 14.

tiende a acrecentar las cosechas y los beneficios, a incrementar los servicios ofrecidos a las áreas rurales (que fueron materia de críticas durante la Revolución Cultural porque se los consideró de "segunda clase" en comparación con los servicios de la ciudad) enviando maestros y médicos. Los dividendos iniciales fueron destinados a cubrir algunos gastos de los "nuevos residentes". La industria ha sido reestablecida dándole mayor énfasis a los productos agrícolas y descentralizándola en la zona de factorías rurales.⁴¹ Además se ha notado que en los lugares donde han sido enviados los estudiantes de escuela media, se han establecido, lo más cerca posible de las ciudades, institutos de estudios superiores de modo que las posibilidades de "retorno" pueda darles más esperanzas y prudencia.⁴²

Algunos indicadores de posibles desórdenes aparecen en la amonestación contra los pequeños locutores de radio, gente que se ocupa de "contar chismes" y en un artículo de fines de 1969 se indicó este fenómeno como "generalizado". Al dar las razones para terminar con este tipo de actividades es interesante saber que uno de los motivos es que "es natural que los camaradas tengan distintas formas de ver algunos problemas" antes que la decisión sea conocida.

*Pero los pequeños locutores difunden estas llamadas "diferencias" a propósito, y hasta tratan de ahondarlas. Esto puede provocar confusión y minar la unidad de las filas revolucionarias. Las pequeñas radiodifusoras constituyen una forma de manifestación de liberalismo.*⁴³ (Las cursivas son mías.)

El tiempo libre de los trabajadores jóvenes y la educación extra escolar de los estudiantes se han convertido recientemente en constantes preocupaciones del partido. El tiempo libre debe ser reglamentado. Los estudiantes deben ir a exposiciones, comprometerse en proyectos de trabajo, asistir a reuniones, teatros y óperas. Para los obreros están previstas "actividades de tiempo libre con contenido revolucionario". Los esfuerzos han sido enfocados especialmente hacia los jóvenes que son incapaces de asistir a reuniones y para un "pequeño número de

⁴¹ *Ibid.*

⁴² *Ibid.*, p. 17.

⁴³ "On Little Broadcasters" *JMJP*, Nov. 19, 1969; *SCMP*, 4547.

gente joven que pierde el tiempo, rehúsa aceptar asignaciones y provoca molestias en el trabajo”.⁴⁴

Parece que la expansión del alfabetismo ha creado durante 1969 una marcada preocupación por las lecturas “no críticas” de libros “malos” y se refería especialmente a *Mañana en Shangai*, que se encontraban fácilmente en las pequeñas librerías callejeras y aun en las áreas rurales, y a antiguas novelas como *Tres héroes y cinco galanes* que circulaban con más cautela pero con igual libertad.⁴⁵ En *Mañana en Shangai* se habla de tres categorías de burguesía, a una de las cuales pertenece el “joven jefe rojo” que “no se preocupa por el dinero sino por el futuro y el progreso de China”. Esta es la “burguesía de la sociedad de la Nueva democracia”; el personaje aparece como un patriota que ha “dominado el marxismo”. Otro personaje es el líder sindical, arrogante con sus colegas y muy servil con los jefes y capitalistas.⁴⁶ Los dos deben parecer al partido, demasiado reales.

La capacidad de crear alternativas aparece aún dudosa. Fueron purgados más duramente aquellos que tenían práctica de organización y los que habían trabajado en los movimientos urbanos anteriores a 1945 o en áreas fuera del control de Mao en los días de Yenan.⁴⁷ Esta pérdida de personal entrenado agregado al nuevo empuje sufrido por la agricultura y el desarrollo rural indicaban que la incapacidad creciente de desarrollar un modelo urbano es muy probable. La compleja sociedad urbana se dirige hacia el desarrollo de subsistemas en los cuales la gente compite por el control de los recursos escasos. La falta

⁴⁴ “Educate Young Workers More Intensively in Discipline”, *JMJP*, Ago. 21, 1969, *SCMP*, 4486, p. 12. Véase también “Grasp Extramural Education” *JMJP*, Ago. 27, 1969, *SCMP*, 4492 y “Close Attention Should be Paid to the Spare time Life of Young Workers”, *JMJP*, Sept. 12, 1969, *SCMP*, 4503.

⁴⁵ “We must Not Let Bad Books Poison the Young People”, *JMJP*, Jul. 21, 1969. *SCMP*, 4470. Véase también las cartas conciernes a los libros “malos”, publicadas en *JMJP*, Ago. 16, 1969, *SCMP*, 4485.

⁴⁶ “Big Poisonous Weed that Cleared the Way for Liu Shao-ch'i's Restoration of Capitalism”, *JMJP*, jul. 11, 1969, *SCMP*, 4461. (Se trata de una reseña crítica de *Mañana en Shangai*).

⁴⁷ Véase *Proceedings* de la Conferencia de St Croix; Rarris H. Chang, “Mao's Great Purge: A Political Balance Sheet”, *Problems of Communism*, Vol. 18, t. 2 y Stuart Schram, “Mao Tse-tung and the Chinese Political Equilibrium”, *Government and Opposition*, Vol. 4, t. 1, invierno 1969, pp. 141-158.

de una organización urbana adecuada significa que esos subsistemas estarán en competencia con las unidades de poder oficial para el control y surgirá algo similar para la política de los grupos de interés. Esto debilitaría la capacidad del partido para manipular la gente cuando el partido pasa de la oposición a la negociación con los grupos de interés.⁴⁸

Muchos estudiosos han escrito sobre modernización y cambios de los sistemas, pero todos tienden a aceptar que la competencia para las alternativas tiene una importancia mayor. C. Black define la modernización como una adaptación institucional al cambio funcional que surge del conocimiento acrecentado.⁴⁹ K. Deutsch define la durabilidad del sistema como la "capacidad de aprendizaje" del sistema.⁵⁰ J. H. Monane observa que múltiples subsistemas permiten una conductividad mayor al cambio,⁵¹ y David Apter ha notado que:⁵²

1) más alto es el grado de modernización, más amplia es la posibilidad de elección; 2) más amplia es la posibilidad de elección en un sistema, mayor es el grado de desequilibrio normativo y estructural; 3) mayor es el grado de desequilibrio normativo y estructural mayor es la posibilidad de alteración en la equidad de las relaciones y la autoridad legítima resulta así muy incierta. Cómo responde cada sistema político a tal incertidumbre, cómo alcanza sus fines y cambia, ese es el problema.

La política educacional del partido ha elevado el nivel de alfabetismo y agregado también otro desafío proveyendo una mayor audiencia a los "malos" libros como a las obras de Mao. El sistema educacional ha inspirado una actitud crítica entre algunos de los estudiantes como se ha visto para el caso de las actividades de los "anarquistas" que exigen una "extrema democracia" y los "pequeños locutores de radio que tratan de ampliar las diferencias". La dispersión de millones de pertur-

⁴⁸ Estos grupos de interés podrían ser más del tipo "no asociacional". Véase Gordon Skilling, "Interest Groups and Communist Politics", *World Politics*, Vol. 18, t. 3, Abr. 1966.

⁴⁹ C. E. Black, *The Dynamics of Modernization*, p. 7.

⁵⁰ Karl Deutsch, *Nationalism and Social Communication*, p. 82.

⁵¹ Joseph H. Monane, *A sociology of Human Systems*, p. 139.

⁵² David Apter, "Why Political Systems Change", *Government and Opposition*, Vol. 3, t. 4, p. 422.

badores en potencia puede solamente acrecentar las presiones sobre la organización del partido para adaptarlo al medio social, económico y político cambiante incrementando la cuota de dispersión de alternativas, ofreciendo un real desafío al monopolio de alternativas de los cuadros y un incremento de la posibilidad de reeducación como una educación mutua en la que todos estén comprometidos.

Traducción del inglés
CELMA AGÜERO